



CHRIST CATHEDRAL

ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF ORANGE



CLERGY

Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange
 Most Reverend Timothy Freyer, Auxiliary Bishop
 Most Reverend Thanh Nguyen, Auxiliary Bishop
 Reverend David Moreno, Priest Secretary to the Bishop
 and Diocesan Master of Ceremonies

Very Reverend Bao Thai, Rector
 714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org
 Reverend Juan Navarro, Parochial Vicar
 714-620-7874, jnavarro@christcathedralparish.org
 Reverend Ian Gaston, Parochial Vicar
 714-620-7873, igaston@christcathedralparish.org
 Reverend Khoi Phan, Parochial Vicar
 714-620-7858, ktphan@christcathedralparish.org
 Deacon Modesto Cordero Deacon Louis Liu
 Deacon Manuel Espitia Deacon Cruz Pleitez
 Deacon Joseph Khiết Nguyen Deacon Huy Nguyen

MASS TIMES

SATURDAY VIGIL MASS

4:30 p.m. English
 6:30 p.m. Tiếng Việt

SUNDAY MASS

6:15 a.m. Tiếng Việt
 8:00 a.m. Español
 10:00 a.m. English **
 10:30 a.m. Chinese 聖Callistus教堂
 12:00 p.m. Español **
 2:00 p.m. Tiếng Việt **
 4:00 p.m. Tiếng Việt
 5:45 p.m. English
 7:30 p.m. Español

MONDAY - FRIDAY MASS

6:30 a.m. English - St. Callistus Chapel **
 8:00 a.m. English - St. Callistus Chapel
 8:15 a.m. English - (Friday only)
 5:30 p.m. Tiếng Việt **
 7:15 p.m. Spanish (Thursday & Friday only)

SATURDAY MORNING MASS

8:00 a.m. English
 9:00 a.m. Vietnamese **
 (1st Saturday at OLLV Shrine)

RECONCILIATION - TRILINGUAL

7:05 a.m. Wednesday
 6:15 p.m. Wednesday
 6:00 p.m. Friday
 8:30 a.m. Saturday

****Livestreamed** liturgies can be accessed at:
youtube.com/@DioceseOrange/streams
facebook.com/ChristCathedralCA

All liturgies are open to in person attendance, those indicated with ** are also **Livestreamed**.



APRIL 06, 2025

ANOINTING OF THE SICK / PARA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS | (714) 532-9489 | 24 hours / 24 horas

CHRIST CATHEDRAL PARISH

12141 South Lewis Street, Garden Grove, CA 92840
parish@christcathedralparish.org | christcathedralcalifornia.org
 PARISH OFFICE HOURS | (714) 971-2141
 Monday-Friday | 9:00 a.m. – 5:00 p.m.
 Monday-Friday | 1:00 p.m. – 1:30 p.m - Lunch Break
 Saturday & Sunday | 8:30 a.m. – 3:00 p.m.

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY | PRE-SCHOOL - 8

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
 (714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

CAMPUS HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.
CHAPEL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.
CATHEDRAL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 9:00 p.m.

TOUR INFORMATION | (714) 620-7916 | Tower of Hope
CATHEDRAL TOUR | Monday – Thursday | 1:00 p.m. & 2:00 p.m.
CAMPUS TOUR | Friday only | 10:00 a.m. & 1:00 p.m.



The Fifth Sunday of Lent – April 06, 2025

Dear Brothers and Sisters in Christ,

On behalf of His Excellency, Bishop Kevin Vann, it is my great privilege to extend a warm and heartfelt welcome to each of you here at Christ Cathedral. With profound joy, we gather in this sacred space during the liturgical season of Lent, a time of reflection, repentance, and renewal. Your presence among us fills this holy place with the light and love of our Lord, as together we celebrate the profound mystery of Christ's real presence in the Eucharist.

BEACONS OF GOD'S LOVE AND COMPASSION IN THE WORLD. Today's readings invite us to reflect deeply on God's readiness to forgive and restore us to His loving embrace. They challenge us to extend that same mercy to others, living as people who have been forgiven, and constantly seeking reconciliation. The underlying theme of today's scripture is the unchanging, unwavering love and mercy of our Creator. We are reminded that, as God calls His people gently to return to Him, we too must not be quick to judge or condemn others. Instead, we are called to recognize that God's mercy knows no bounds and is extended to all who seek it. In the first reading, we witness how God, in His infinite mercy, forgives His people and brings them back from their exile in Babylon. This powerful act serves as a vivid reminder that we, too, are forgiven, rescued from our own failings, and saved by God's grace. In the second reading, the Apostle Paul offers us a striking testimony of personal transformation. Once a sinner, he is now completely changed by his faith in Christ. His life becomes an example of the Gospel's call to "sin no more." Paul's profound love for Christ moves him to embrace not only His suffering and death, but also the promise of His resurrection. In today's Gospel, we encounter the story of the sinful woman, whose encounter with Jesus reveals the boundless mercy and compassion that He extends to those who seek repentance. When Jesus tells the crowd that only the one without sin may cast the first stone, He forces each person to reflect on their own shortcomings. In doing so, He delivers justice to the accusers, and mercy to the woman. In our own lives, we reflect God's justice by acknowledging our sins, striving to turn away from them, and seeking His forgiveness. And just as importantly, we bear witness to God's mercy by accepting His forgiveness and, in turn, forgiving those who have wronged us. After receiving Holy Communion, let us talk with Jesus and ask Him to help us to be people of mercy, always ready to forgive, to reconcile, and to live as beacons of God's love and compassion in the world.

STATIONS OF THE CROSS – EVERY FRIDAY

9:00 am in English, with the Academy students

4:45 pm in Vietnamese

8:00 pm in Spanish

OUR MONTHLY EUCHARISTIC ADORATION ON THE SECOND TUESDAY (04/08). We start right after 6:30 am Mass on Tuesday, continue throughout the day, and end before 6:30 am Mass on Wednesday. Please come to adore Christ in the Eucharist and pray for the increase of the vocations at your own silent moments between 9:00 am on Tuesday 4/8 and 6:00 am on Wednesday 4/9 in St. Callistus chapel, and especially come to adore Christ and pray for Families, Teens, Youth and Young Adults, and those who discern their God's calling in any aspect of lives from 7:00 pm to 8:00 pm with Cathedral Music.

PASTORAL SERVICES APPEAL. Our 2025 diocesan assessment is \$166,000. Every dollar raised above this diocesan goal will be returned to us to help financially support the ministries and operating expenses of the parish. Please return your envelope by mail, place it in the Sunday collection basket, or drop it off at the parish office. For online donation, please go to: <https://www.rcbo.org/psa-give-now/>. Your donation, in whatever amount you can, is very appreciated. On behalf of Bishop Vann, we thank you so very much for your generosity and support for our annual PSA

To all who are gathered here at Christ Cathedral, and to those beyond these walls, we are deeply grateful for your participation in this sacred celebration. Your unwavering faith and commitment to our shared community serve as a source of strength and inspiration for us all. I pray that this time of worship brings you the peace, joy, and renewal that we so earnestly seek in this holy season. May God, through the intercession of the Blessed Virgin Mary, Saint Joseph, and Saint Callistus, bestow His abundant blessings upon you and your loved ones throughout this season of Lent. As Rev. Dr. Robert H. Schuller so beautifully reminds us, "God loves you, and so do I."

In Christ,
Very Reverend Bao Thai
Rector

JESUS and I:
Lord, strengthen me to be a person of mercy, ready to
live as a beacon of Your love and compassion.

THE JUBILEE PRAYER

Father in heaven,
may the faith you have given us
in your son, Jesus Christ, our
brother,
and the flame of charity enkindled
in our hearts by the Holy Spirit,
reawaken in us the blessed hope
for the coming of your Kingdom.

May your grace transform us
into tireless cultivators of the
seeds of the Gospel.
May those seeds transform from
within both humanity and the
whole cosmos
in the sure expectation
of a new heaven and a new earth,
when, with the powers of Evil
vanquished,
your glory will shine eternally.

May the grace of the Jubilee
reawaken in us, Pilgrims of Hope,
a yearning for the treasures of
heaven.

May that same grace spread
the joy and peace of our
Redeemer
throughout the earth.
To you our God, eternally blessed,
be glory and praise for ever.
Amen.



ORACIÓN DEL JUBILEO

Padre que estás en el cielo,
la fe que nos has donado en
tu Hijo Jesucristo, nuestro
hermano,
y la llama de caridad
infundida en nuestros corazones
por el Espíritu Santo,
despierten en nosotros la
bienaventurada esperanza
en la venida de tu Reino.

Tu gracia nos transforme
en dedicados cultivadores de las
semillas del Evangelio
que fermenten la humanidad y el
cosmos, en espera confiada
de los cielos nuevos y de la tierra
nueva, cuando vencidas las
fuerzas del mal, se manifestará
para siempre tu gloria.

La gracia del Jubileo
reavive en nosotros, Peregrinos de
Esperanza, el anhelo de los bienes
celestiales y derrame en el mundo
entero la alegría y la paz de
nuestro Redentor.

A ti, Dios bendito eternamente,
sea la alabanza y la gloria por los
siglos.
Amén.



KINH NĂM THÁNH

Lạy Cha trên trời,
Xin cho ơn **đức tin** mà Cha ban tặng
chúng con
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và
Anh của chúng con, cùng ngọn
lửa **đức ái** được thắp lên trong tâm
hồn chúng con bởi Chúa Thánh
Thần, khơi dậy trong chúng con
niềm **hy vọng** hồng phúc hướng về
Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con
thành những người miệt mài vun
trồng hạt giống Tin Mừng.

Ước gì những hạt giống ấy
biến đổi từ bên trong nhân loại và
toàn thể vũ trụ này, trong khi vững
lòng mong đợi trời mới đất mới, lúc
mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại,
và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng
muôn đời.

Xin cho ân sủng của Năm Thánh này
khơi dậy trong chúng con, là **Những
Người Lữ Hành Hy Vọng**, niềm khao
khát kho tàng ở trên trời. Đồng thời
cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới
niềm vui và sự bình an của Đấng
Cứu Chuộc chúng con. Xin tôn vinh
và ngợi khen Cha là Thiên Chúa
chúng con, Cha đáng chúc tụng mãi
muôn đời.

Amen.



EUCCHARISTIC ADORATION

Monday – Friday: 7:00 am - 8:00 am;
and 4:30 pm – 5:30 pm
Thursday: 6:30 pm – 7:00 pm
2nd Tuesday: 24 hours

CHRIST CATHEDRAL COMMUNITY OUTREACH

Contact number:
(714) 282-3097

DIOCESAN PASTORAL CENTER

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
(714) 282-3000 | rcbo.org

FOOD DISTRIBUTION

Tue, Wed & Thurs:
7:30 am - 12:00 pm;
2020 W. Chestnut Ave.
Santa Ana, CA 92702

CATHEDRAL SHOP HOURS

Mon.-Thurs. | 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
Friday | 10:00 a.m. - 7:00 p.m.
Weekend | 9:00 a.m. - 7:00 p.m.
Christcathedralshop.com
(714) 282-6090

CATHEDRAL MEMORIAL GARDENS:

(888) 543-5020 | OCCEM.ORG | INFO@OCCEM.ORG
OFFICE HOURS: Mon. – Fri. | 8:30 a.m. – 5:00 p.m.
Sat. & Sun. | 9:30 a.m. – 3:30 p.m.
VISITATION HOURS: Sun. – Sat. | 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

06/04/2025 – CHÙA NHẬT 5 MÙA CHAY

CỘNG ĐOÀN CHÍNH TÒA CHÙA KITÔ: 714-971-2141
XỨC DẦU BỆNH NHÂN: 714-532-9489

Cha Quản Đốc **GB Thái Quốc Bảo**: 714-620-7872
 Cha Phó **Phêrô Phan Tấn Khởi**: 714-620-7858
 Thầy Phó Tế **Nguyễn Khiết**: 714-722-3293
 Thầy Phó Tế **Nguyễn Huy**: 714-200-9438
 Chủ Tịch CD **Nguyễn Việt Josh**: 714-425-7160
 Giáo Lý Người Lớn **Thầy Minh**: 714-206-4469
 Giáo Lý Thêm Sức **Paola Flores**: 714-620-7853

Kính mời quý vị đến tham dự **CHÀU THÁNH THỂ, 8/4**, tiếng Việt từ 9:00 am đến 5:15 pm, và tiếng Anh từ 7:00 pm đến 8:00 pm trong nhà thờ Chính Tòa.

CHƯƠNG TRÌNH LỄ TUẦN THÁNH 2025

Chúa Nhật Lễ Lá Thương Khó của Chúa, 13/04

6:15 AM, **2:15 PM**, 4:00 PM – Lễ, tiếng Việt
 (Và tối thứ Bảy 12/04 hôm trước – 6:30 PM)

Thứ Năm Tuần Thánh, 17/04 – Lễ Tiệc Ly

7:00 AM – Kinh Phụng Vụ, tiếng Việt
 5:00 PM – Lễ Tiệc Ly, tiếng Việt
 9:00 PM đến 6:30 AM – Châu Thánh Thể, **ARB**

Thứ Sáu Tuần Thánh, 18/04 – Cuộc Thương Khó
Không có thánh lễ sáng

7:00 AM – Kinh Phụng Vụ, tiếng Việt
 1:00 PM – Đàng Thánh Giá, **PLAZA**
 5:00 PM – Cuộc Thương Khó, tiếng Việt
 7:45 PM – Diễn Nguyện Cuộc Thương Khó, **ARB**
 9:45 PM – Kiệu Xức Chúa Giêsu, **PLAZA**

Thứ Bảy Tuần Thánh, 19/04 – Lễ Vọng Phục Sinh

Không có thánh lễ sáng, không có giải tội sáng

7:00 AM – Kinh Phụng Vụ, tiếng Việt
4:00 PM – Lễ Vọng Phục Sinh, tiếng Việt

Chúa Nhật Phục Sinh, 20/04 – Lễ Buộc & Lễ Trọng

6:15 AM, **2:15 PM**, 4:00 PM – Lễ, tiếng Việt

Chương Trình Đại Lễ Lòng Chúa Thương Xót, Thứ Bảy, 26/04, bắt đầu lúc 6:00 PM và thánh lễ lúc 7:00 PM.

Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót, 27/04 – Lễ Buộc

6:15 AM, 2:00 PM, 4:00 PM – Lễ, tiếng Việt

TIỀN GIÓ HÀNG TUẦN & TIỀN MỤC VỤ (PSA), kính xin quý vị **dâng cúng thêm 2 hoặc 3 đô la**, nhiều hơn năm ngoái. Xin gọi chị Kelly (714) 620-7863.

NĂM THÁNH ĐANG DIỄN RA VÀ SẼ KẾT THÚC VÀO NGÀY 6 THÁNG 1, 2026, VỚI CHỦ ĐỀ "NHỮNG NGƯỜI HÀNH HƯƠNG CỦA HY VỌNG." Xin đọc thông tin trang mạng Năm Thánh: <https://www.rcbo.org/hope/>



CÁC ĐIỀU KIỆN ĐỂ LÃNH NHẬN ƠN TOÀN XÁ:

- Viếng 1 trong 3 nhà thờ chỉ định trong giáo phận Orange: Nhà thờ Chính Tòa, nhà thờ Đức Mẹ Guadalupe thành phố La Habra, và tiểu vương cung thánh đường Thánh Juan Capistrano. Khi đến nhà thờ Chính Tòa, nhớ kính viếng **THÁNH GIÁ CỦA NĂM THÁNH HY VỌNG** tọa lạc trên cung thánh.
- Xưng tội. **3. Rước Lễ.**
- Cầu nguyện theo ý của Đức Giáo Hoàng. Đọc kinh Lạy Cha và kinh Tin Kính.
- Thực hành việc bác ái với lòng thương xót.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 4. Xin trân trọng kính mời quý vị xa gần tham dự **ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 4** sẽ được tổ chức tại nhà thờ Chính Tòa vào 2 ngày thứ Sáu và thứ Bảy, **11 và 12 tháng 7 năm 2025** chủ đề **"Bước Đi Bên Mẹ."** Xin hân hạnh chào đón **Đức Tổng Giám Mục Giuse Đặng Đức Ngân**, tổng giáo phận Huế, chủ tế & giảng thuyết, cùng với quý cha giảng hội thảo: **cha Phạm Quang Hồng, cha Phạm Sĩ Hanh, cha Nguyễn Thế Thủ, và cha Nguyễn Thiết Thắng.** Xin ghi vào lịch 2 ngày này và mời thêm bạn bè gần xa tham dự để cùng nhận ơn Toàn Xá trong năm Thánh này.

MELAVANGOC.COM trang mạng của Đại Hội. Xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ La Vang đã ban ĐHTM Orange kỳ 3 diễn ra năm rồi tốt đẹp quy tụ hơn 10 ngàn người khắp nơi về dự Thánh Lễ Bế Mạc, thứ Bảy, 7 giờ tối.



RỬA TỘI TRẺ EM TỪ SƠ SINH ĐẾN 6 TUỔI, 9:00 AM, THỨ BẢY, TUẦN THỨ NHÌ. (Tiếng Anh tuần thứ tư.) Xin ghi danh tại trang mạng, 3 tháng trước ngày Rửa Tội: christcathedralcalifornia.org/baptism/.

LỚP HƯỚNG DẪN LÀM THỦ TỤC GIẤY TỜ LỄ CƯỚI, 1:00 PM, CHÙA NHẬT TUẦN THỨ BA, PHÒNG LARGE GALLERY. Xin ghi danh tại trang mạng, 9 tháng trước ngày Cưới: christcathedralcalifornia.org/marriage/.

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ TIẾNG VIỆT MỞ CỬA:

Thứ 2 đến thứ 6, từ 9:30 am đến 4:30 pm
 (đóng cửa ăn trưa từ 1:00 pm đến 1:30 pm)
Thứ 7 và Chúa Nhật, từ 9:00 am đến 2:30 pm.

6 de Abril 2025 – V DOMINGO DE CUARESMA

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO TODO EL DÍA, Segundo martes del mes, 8 de abril, en la Catedral y la Capilla de San Calixto.

CUARESMA SANTA. La Cuaresma es un tiempo de preparación espiritual profunda a través de los medios que Jesús utilizó durante los 40 días en el desierto. Les invitamos a reflexionar sobre la palabra de Dios durante la Cuaresma para acercarse más a una vida de oración personal con Cristo Crucificado.

VIA CRUCIS – CADA VIERNES

9:00 am en inglés, con los estudiantes

4:45 pm en vietnamita

8:00 pm en español

SEMANA SANTA

DOMINGO DE RAMOS, 13 de abril

Horario regular de Misas dominicales

JUEVES SANTO, 17 de abril

MISA DE LA ULTIMA CENA DEL SEÑOR

No habrá Misa en la mañana

7:30 PM – Misa, Inglés & Español

9:00 PM a 6:30 AM – Adoración del Santísimo,

ARBORETUM

VIERNES SANTO, 18 de abril

LA PASIÓN DEL SEÑOR

No habrá Misa en la mañana

1:00 PM – Via Crucis en vivo, **PLAZA**

7:30 PM – Celebración de la Pasión, Español

9:45 PM – Procesión de la Pasión, **PLAZA**

SÁBADO SANTO, 19 de abril

MISA DE LA VIGILIA PASCUAL

No habrá Misa ni Confesiones en la mañana

8:00 PM – Misa, Inglés & Español

DOMINGO DE PASCUA, 20 de abril

DÍA DE OBLIGACIÓN

8:00 AM – Misa, Español

12:00 PM – Misa, Español

7:30 PM – Misa, Español

SERVICIOS PASTORALES. Nuestra contribución diocesana para 2025 es de \$166,000. Todo recaudado por encima de esta meta diocesana nos será devuelto para apoyar financieramente a los ministerios y gastos operativos de la parroquia. Por favor, devuelva su sobre por correo, colóquelo en la canasta de la colecta dominical o entréguelo en la oficina parroquial. Para donaciones en línea, visite: <https://www.rcbo.org/psa-give-now/>. Agradecemos enormemente su donación, independientemente de la cantidad que pueda. En nombre del Señor Obispo Vann, le agradecemos enormemente su generosidad y apoyo a nuestra campaña anual de Servicios Pastorales.

EI AÑO SANTO ESTÁ EN CURSO Y TERMINARA EL 6 DE ENERO DE 2026, CON EL TEMA "LOS PEREGRINOS DE LA ESPERANZA."

Les invitamos a leer más sobre el Año Santo en la página web:

<https://www.rcbo.org/hope/>



REQUISITOS PARA OBTENER LA INDULGENCIA PLENARIA:

1. Visitar una de las tres iglesias designadas en la diócesis de Orange: la Catedral, la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe en La Habra, y la Basílica de San Juan Capistrano. Al visitar la Catedral, asegúrese de venerar la Cruz del Año Santo de la Esperanza, ubicada en el altar mayor.
2. Confesarse.
3. Recibir la Eucaristía.
4. Orar por las intenciones del Papa.
5. Practicar una obra de caridad con misericordia.

BODAS COMUNITARIAS: Nuestra Parroquia Catedral de Cristo llevará a cabo la ceremonia especial de bodas comunitarias el sábado 28 de junio de 2025. Si usted ha querido recibir el sacramento del Matrimonio y por motivos familiares, trabajo o económicos no ha podido casarse por la Iglesia y está viviendo hoy en unión libre o está casado civilmente los invitamos a que den el paso de bendecir su matrimonio.

Requisitos:

- Presentar certificados recientes de bautismos de ambos.
- Copia de los certificados de primera comunión y Confirmación.
- Licencia para contraer matrimonio expedida por la Corte de Matrimonio del Condado. Si ya están casados por el civil, no necesitan la licencia de la corte, sólo presentar una copia de su matrimonio civil.
- Si alguno de los dos estuvo casado civilmente anteriormente, presentar copia del certificado de su previo matrimonio y copia de la anulación de este.
- Si alguno de los dos no tiene los Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Confirmación y Primera Comunión), debe hablar con el Sacerdote o el Diácono.
- Participar de un retiro de formación prematrimonial.

Para más información pueden comunicarse con el Diacono Cruz Pleitez al (714)624-1690; Manuel y Margarita Barriga al (714)815-7188 o Ana Maria o Neftalí Ceballos al (714)326-5181.

HORARIO DE LA OFICINA DE LA PARROQUIA EN ESPAÑOL:

De lunes a viernes, de 9:30 am a 4:30 pm
(cerrado para el almuerzo de 1:00 pm a 1:30 pm)

Sábados y domingos, de 9:00 am a 2:30 pm

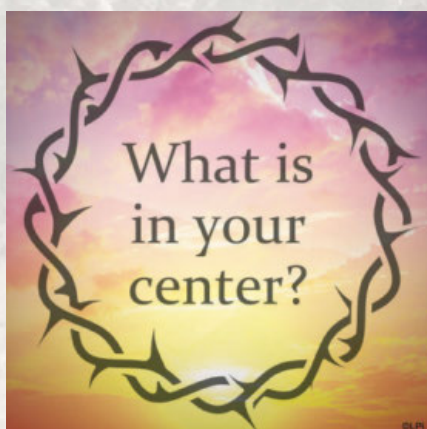
PARA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS (714) 532-9489

Las 24 horas

SACRAMENTS

CHILDREN BAPTISM FROM BIRTH TO 6 YEARS OLD, Fourth Saturday, 9:00 am (English group ceremony), location subject to change. Please register 3 months prior to the proposed date of Baptism. Contact us at 714-971-2141 or via email parish@christcathedralparish.org. Please download and read Baptism Guidelines @ christcathedralcalifornia.org/baptism/ and submit required papers to the parish office.

WEDDING ORIENTATION MEETING, 3rd Sunday, 1:00 pm, in the Large Gallery. Couples are required to attend only one (1) meeting at least 9 months prior to the Wedding. Contact us at 714-971-2141 or via email at parish@christcathedralparish.org. Please download and read Wedding Guidelines @ christcathedralcalifornia.org/marriage/ and submit required papers at the meeting.



BAUTISMO DE NIÑOS DE NACIMIENTO HASTA LOS 6 AÑOS, 9:00 AM, PRIMER Y TERCER SABADO DE CADA MES, (En inglés la cuarta semana.) Regístrese a más tardar con 3 meses de anticipación a la fecha prevista para el bautismo. Lea toda la información para los bautismos en nuestra página de sitio web: christcathedralcalifornia.org/baptism/

JUNTA INFORMATIVA PARA LA PREPARACIÓN DE UNA BODA, TERCER DOMINGO DE CADA MES A LA 1:00 PM, EN LARGE GALLERY. Las parejas deben asistir sólo a una junta por lo menos 9 meses antes de la fecha del la boda deseada: christcathedralcalifornia.org/marriage/



Visiting Christ Cathedral?
Forgot your envelope?
No envelopes?
Scan our QR Code to make
a one-time donation.
Thank you.



To stay up to date with all of the
events on Christ Cathedral's
Campus, please visit:
ChristCathedralCalifornia.org/events.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

	<u>Weekly Sunday Collection</u>	<u>Food Service</u>
03/30/2025	\$ 49,035.00	\$ 6,026.00

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Ed Claudio	Carmen Salgado Gomez
Floresita De Leon	Helen Louise King
Franklyn Pang	Patty Grass
Nathan Heindrich	Elroy Herman
Jackie Heindrich	Chantelle Fausto
Rosa Torres	Hannah Bui
Norm Martell	Maria Lourdes Avila
Victorio R. Tan & Family	Chien Pham
Enrique Mas Tan	Rose Mitchell
Gary Noble	John Mendoza
Micha Gibbs	David Mendoza
Helen Tran	Carmen Gamboa
Sarah De Hoyos	Connie Hernandez
Agnes Green	Adriana Gonzalez
Barbara McEvoy	Dc. Ramon Leon
Drina Robledo	Albert Andrade
Stacey Cervantes	Patricia Ross
Edwin Vargas	Virginia Gonzalez
Oscar Gonzalez	Hilda Rivera
Philippe Truong Huu Ton	Adonya Danielle
Victor M Garcia & Family	Cervantes Kimberly Fam.
Marisol Prado	Barrera Cervantes Fam.
Mike Sullivan	Josue E. Cabrera Nunez

MASS INTENTIONS

Apr. 07:	6:30 am	* Joseph Dien and Maria Lon
	8:00 am	* Giuse Thi Tran and Teresa Hien Nguyen
Apr. 08:	6:30 am	* Anna Tran Thi Nghiem
	8:00 am	* Alejandro Alderete
Apr. 09:	6:30 am	* Souls in Purgatory
	8:00 am	* Arnie Tamparong
Apr. 10:	6:30 am	* Maria Hinh Nguyen
	8:00 am	* Fr. Ian Gaston
Apr. 11:	6:30 am	* Joy Ferrufino
	8:15 am	* Fr. Bao Thai
Apr. 12:	8:00 am	* Alice Marie Trainor Pedrick
	4:30 pm	* Joseph R. Dimaano
Apr. 13:	8:00 am	* Socorro Farias, Juanita Muñoz, Charles P. Pedrick
		* Angel Gabriel Escalera
	10:00 am	* Mike and Minga Torres
	12:00 pm	* Deceased: John Fabela, Jesus Ruvalcaba, Beatriz Vega, Pedro Alejandro Lopez, Manuel Ureño Gamboa, Ramon Lagunas, Carlos Enrique de Lara, Pascual Garcia, Martha Leticia Garcia, Maria Loreto Cardoso, Artemio Mosqueda, Manuel y Dolores Hernandez, Jaime y Jose Flores, Familia Mosqueda Cardoso
		*Living: Lorena, Violeta y Ma. Elva Lechuga, Victor Bracamonte, Jose Luis y Julia Tlaseca, Maria Rosalinda Gonzalez Flores, Martha Garduño, Julio y Brenda Llamas Santoscoy, Familia Mosqueda Cardoso, Todos los Sacerdotes, Ministerio de Divina Misericordia
	5:45 pm	For the Parish
	7:30 pm	* Jose and Enriqueta Estrada

*Living †Deceased

PARISH REGISTRATION OR CHANGE OF ADDRESS FORM

Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope # / # de sobre / Số phong thư:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Correo electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@ChristCathedralParish.org

Xin gửi đơn này về văn phòng giáo xứ tọa lại tại lobby của tòa nhà Tower of Hope trong khuôn viên nhà thờ Chính Tòa hoặc email Parish@ChristCathedralParish.org

WEDDINGS

April 11, 2025

Rafael Mendoza and Nancy Pateyro Perez

April 12, 2025

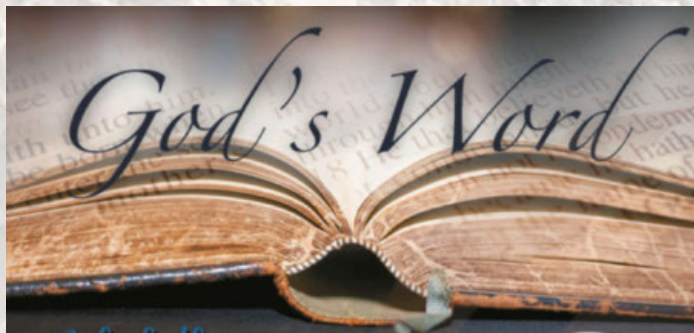
Paul Tran and Teresa Do
Juan Luis Benitez and Nydia Avalos
Nassir Diab and Lyndsey Muñoz

April 25, 2025

Vinh Pham and Samantha Jacinto

April 26, 2025

Kevin Lee and Linda Khong
Thomas Dao and Tiffany Thor



Epiphatha A Christ Cathedral Young Adult Group
presents...
DEI VERBUM

Join us for an encounter
with the living Word of God!

Scripture | Revelation | Adoration | Community

Date: Tuesday, April 8, 2025
Time: 7:30 PM - 9:30 PM
Location: Christ Cathedral Arboretum
13280 Chapman Ave
Garden Grove, CA 92840
Who: Young Adults - Ages 18+
Bring: Your Bible, Journal & Pen

FOLLOW US!
@ephphatha_oc
@ephphatha_oc

For more information or to join our team contact:
pflores@christcathedralparish.org



BE A PART OF THE LEGACY OF ST. CALLISTUS CHAPEL

The St. Callistus Chapel & Crypts at Christ Cathedral is open, offering a sacred space for prayer, reflection and daily Mass and Adoration. Thanks to the generosity of our faithful community, we have raised \$6.9 million toward our goal of funding the Chapel's construction—but we still need your support to fully finance this beautiful Chapel.

Every gift makes a difference. No amount is too small.

Donation boxes for the St. Callistus Chapel can be found outside the Chapel's Entrance Doors, inside Christ Cathedral, and in the Arboretum.

Donors who give or pledge \$3,000, or more, will have the opportunity to have their name added to the Donor Wall outside the Chapel Vestibule. Sacred Arts in the Chapel are available for sponsorship as well. Help us in completing this sacred space! Contact OLLY Foundation to learn how you can contribute.

ST. CALLISTUS CHAPEL DONOR WALL

WILLIAM WILSON, M.D. (1940-2018)	JOHN & LINDA LEE (1940-2018)		
RENEE	PAUL & NINA WRIGHT (2011-2018)	WILLIAMSON	JOHN & LINDA LEE
SACRAMENT CHAPEL	GEORGE & HELEN WRIGHT	ANDREINET	JOHN & LINDA LEE
GEORGE & HELEN WRIGHT	JOHN & LINDA LEE	ANDREINET	JOHN & LINDA LEE

LEGACY CHAPEL **HOLINESS CHAPEL** **TABERNACLE** **GOOD SHEPHERD MOSAIC**

CONTACT US
(714) 282-4290 | admin@stcallistuschapel.org | stcallistuschapel.org

La Diócesis de Orange, en colaboración con OCP, orgullosamente presenta

InstitutoOCP
¡Cantemos al Señor!
Noches de Formación y Entrenamiento para Mariachis

Pedro Rubalcava **Anna Betancourt**

28 de abril - 1 de mayo
Lunes - Miércoles 7:00 PM - 9:30 PM
Jueves 6:30 PM - 9:30 PM

Christ Cathedral
13280 Chapman Ave., Garden Grove, CA 92840

Costo: \$100
Por grupo de mariachis
Registro hasta Abril 1, usando el código promocional **OCPMariachi2025** para obtener un 50% de descuento

Lunes: Formación Litúrgica • **Martes:** Repertorio y Ensayo #1
Miércoles: Repertorio y Ensayo #2 • **Jueves:** Santa Misa en la Catedral

Con música cantada de Flor y Canto

Para más información, comuníquese con:
Office of Worship 714-282-3040 | worship@rcbo.org
learning@ocp.org | Síguenos: @OCPmúsica | learnwithocp.org/programas-de-espanol

DIÓCESIS DE ORANGE

ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF ORANGE

CENTER FOR LEARNING A DIVISION OF OCP

CCVA **CHRIST CATHEDRAL YOUNG ADULTS**
MONDAYS • 7PM • ACADEMY GYM

Come as you are

Alpha

FREE DINNER **MEET NEW FRIENDS** **STARTING APRIL 7**

AGES 18-32

scan to register

 **+714.663.2330**



NOW ACCEPTING APPLICATIONS
CHRIST CATHEDRAL ACADEMY

Pre-School through 8th-Grade
2025- 2026 School Year

Through Catholic faith formation, academic excellence, and service to others, our students transform the world.

 Make sure you're ready for Easter with **See's CANDIES** to fill your baskets.

Avoid the lines at the store and help raise money for CCA! Orders are due Friday, April 4. later orders not accepted. Candies will be sent home shortly before Spring Break.

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840

+714 663.2330 christcathedralacademy.org Principal Tapia: jtapia@ccaorange.com

 **El Grupo de Oración "Jesús Pan de Vida"**
de la Catedral de Cristo te invita a su Seminario de Vida en el Espíritu

 **¿Tienes problemas en tu vida? Cristo Jesús es la solución, este mensaje es para usted.**

Esta experimentando cualquier tipo de problema personal, familiar, problemas en tu matrimonio, odio en tu corazón, depresión, soledad, adicciones, drogas, alcohol, no encuentras sentido a tu vida, etc...

Síguenos en:  **Jesús Pan De Vida OC**

Para oración por usted, un ser querido o por alguien más, envíenos su mensaje por messenger para ayudarle.

Yo soy el buen pastor y conozco a los míos como los míos me conocen a mí. Juan 10: 14

 Nos reunimos todos los Miércoles en el Arboretum de la Catedral de Cristo, de 7:00 PM-9:00 PM
Santo Rosario 6:20 PM antes del grupo
Tenemos Alabanza, Predicación de la palabra y Oración

 **Proximo Seminario en Abril 25, 26 y 27 del 2025**
Salida de la Catedral de Cristal a las 6:30 pm
Traer ropa cómoda, medicamentos, artículos de higiene personal, cobijas.
Lugar del retiro: Lacy Ranch, San Juan Capistrano
Donación: \$120
Estando registrando durante el grupo de Oración
Todas las aplicaciones deberán ser en persona y sólo mayores de 18 años.

Nuestra ubicación: 13280 Chapman Ave. Garden Grove, CA 92840

Para más información: Laura: (714) 206-7391 | Carlos: (714) 369-9331
Rauden: (714) 351-9835 | Victor: (714) 225-6139

HOLY WEEK RETREAT ON ZOOM

**MON, APRIL 14
TUES, APRIL 15
WED, APRIL 16
9-10:30 AM PACIFIC**



 Register at thecsd.org

 Center for Spiritual Development

 **Roman Catholic Diocese of Orange**

Comité Prebisterial Hispano

Vengan & Vean

Retiro de Discernimiento Vocacional

Con el Clero: P. Erialdo Ramirez, P. Juan Navarro, P. Jaime Hernandez, P. Alejandro Nicolat

**ABRIL 2025
25 Y 26**

Inscríbete Aquí



Pro Sanctity Spirituality Center
205 S Pine Dr. Fullerton, CA 92833
Comienza viernes a las 5:00 p.m.
Hospedaje- \$100
entrada por salida- \$60

Para Más Información
Enrique Soria
(714) 282-4216
esoria@rcbo.org

Ven a profundizar el llamado de Dios en tu vida y preguntarle en oración que es lo que quiere de ti.

El retiro es para hombres solteros de 18 a 40 años de edad que tengan inquietud y deseen aprender sobre la vida sacerdotal.





LAW OFFICES OF JOHN MIKHAIL

• **Car Accident Attorney**
Abogado de Accidentes de carro

• **Uber Accidents**
Accidentes de Uber

• **Workers' Compensation Attorney**
Abogado de Compensación de Trabajadores

310-806-1231 WWW.LAWOFFICEJOHN.COM

Free Consultation | Consulta Gratis Se Habla Español

Pursuant To Labor Code Section 5432(A), Making A False Or Fraudulent

Workers' Compensation Claim Is A Felony Subject To Up To 5 Years In Prison Or A Fine Of Up To \$50,000 Or Double The Value Of The Fraud, Whichever Is Greater, Or By Both Imprisonment And Fine.



Joe T Nguyen, Agent

License #0F69794

13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843

Bus: 714-638-4500

www.joenguyen247.com

joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE



Like a good neighbor, State Farm is there.



Your "Honey Do" items...DONE

Use Promo Code CHURCH10
for your 10% Discount

562-534-1579

Interior and Exterior Service Packages • Bundles or A la Carte

Dryer Vent Cleaning | Exterior Window Washing | Range Hood Cleaning | Gutter Cleaning
Power Washing | Solar Panel Cleaning and much more!

Si estas buscando resultados contáctame para saber como puedo agregar valor a tu proceso de compra/venta de vivienda.
Nueva Programa para Comprar Casa con ITIN con tan solo 3.5% de enganche.
¡No te pierdas esta GRAN OPORTUNIDAD!
Lláname para detalles
714-349-7911
GOLDTEAM DRE#01726804
Realty Masters DRE#01927637

Erika M Garibay
Realtor



REPROGRAPHICS.
COLOR PRINTING.
DIGITAL SERVICES.
PROJECT MANAGEMENT.
ON-SITE SERVICES.
PICK-UP & DELIVERY.

CRISPIMAGING.com



Carter, Julie, and Gary Crisp

CRISPIMAGING



WESTMINSTER
Memorial Park & Mortuary

714.893.2421

14801 Beach Blvd • Westminster

*Our Location is culturally diverse, celebrating
our centennial 100th year serving families*

Located in an award-winning park, Westminster Memorial Park and Mortuary offers a beautiful pastoral



*As a Listing and Buyer Agent,
I can help you sell and buy a home.*

Sumbo Odjoi

REALTOR® | DRE# 02176031

857.204.7750 cell | 714.485.5812 office

sumbo@kw.com | sumbo.com



KELLER WILLIAMS
REALTY



680 Newport Center DR., STE 250, Newport Beach, CA
EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED.

TÝ MOVING
Dọn nhà, Đồ Rác, Clean-up...
Làm việc kỹ lưỡng, tận tâm
Xin Gọi:
714-391-3995
714-510-4856



MERCHSUPPLY
CUSTOM SHIRTS FOR
• Schools • Events
• Youth Groups • Businesses
CALL OR TEXT
714-722-3367
NO MINIMUM 1-1000+ PIECES

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide
833-287-3502

THE AESTHETIC PLAN
AESTHETIC | REGENERATIVE | WELLNESS

Let us help you
balance your life!

Holistic Approach for Men
and Women Non-Invasive
and Minimally Invasive
Procedures without Surgery
Less Downtime and Scarring



Injectables • Laser Resurfacing & Rejuvenation • Skin Tightening
Fat Elimination, Body Contouring & Sculpting • Medical Weight Loss
Anti-Aging & Regenerative Medicine • Skin Care: Scalp / Face / Body
Health & Wellness • Hair Restoration • Cosmetic Surgery • Sexual Health

GRAND OPENING

Call today to find out more about our "Founding Members Club" no monthly
dues with ALL THE PERKS AND BENEFITS of our paid Membership Program

1950 Sunny Crest Drive • Fullerton, CA 562-543-5827



HILGENFELD
MORTUARY

Four Generations of Compassionate Care - since 1927

120 E. Broadway • Anaheim, CA 92805
(714) 535-4105 Fax (714) 635-6842

Dele paz a su familia con respecto a sus arreglos fúnebres. Llame a nuestros asesores de planificación para encontrar un plan correcto para usted.



Shannon Family Mortuary

Family Owned & Serving the Community Since 1933

714.771.1000 www.shannonfamilymortuary.com

Pre-Planning Funeral Arrangement

PEACE OF MIND

For You / For Your Loved Ones

Tell Your Own Story • Ease Your Family's Financial Burden

Lock in at today's prices

Call Us to Find A Plan that is RIGHT FOR YOU

www.hilgenfeldmortuary.com Se Habla Español

Traditional Catholic Funerals
Burials • Cremations

Se Habla Español • Located in Old Town Orange
Pre-Planning Available • License FD1772



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Christ Cathedral Parish, Garden Grove, CA

B 4C 05-4174

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

Dignity Cemeteries • Funerals
Cremations
DIGNITY MEMORIAL PROVIDERS
OF SOUTH CALIFORNIA
Alejandra Martinez
Pre-Planning Advisor
714-589-0309 cell
Habla Español
Alejandra.Martinez@sci-us.com



LP Home Care
NOW HIRING
CARING AND COMPASSIONATE
CAREGIVER
- ADULT RESIDENTIAL
- FACILITY EXPERIENCE
PREFERRED
714.277-7091

FD-59
BROWN
Colonial Mortuary
A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net



SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY
Serving Parish Families Since 1963
714-544-1450
220 E. Main St. • Tustin, CA
www.saddlebackchapel.com • FD 1099



RESERVA YA!
(714) 869-1348
(714) 576-1535
CONOZCA LAS MISIONES CONOZCA CALIFORNIA
LA PRIMERA MISION FUE SAN DIEGO DE ALCALA Y HOY EN DIA HAY 20 MAS
TOUR DE UN DIA COMPLETO
SALIDAS ESPECIALES
PARA GRUPOS PARROQUIALES



FREE CLASSES
Continuing Education at Santa Ana College
• English (ESL) • Citizenship
• High School / HiSET • Active Adults
• Career Training • and more!
714-241-5700 • sac.edu/GO



Rose7 Health Care, Inc.
Caregiving and Consulting Services
Delivering Quality
and Affordable Home Care Services
Charlie DG. Ramos - C.E.O./Senior Care Manager
Cell: (714) 410-9628
Tel: (562) 656-4946 | rose7healthcareinc@gmail.com
16609 Alora Ave. Artesia, CA 90703



CitiHome
Please visit your trusted realtor.
CA DBP#02240578 NMLS #255341
Buy / Sell Houses & Mortgage Loans, call Steven
now at 646-323-9798.
Loan Mortgage Services Licensed in CA & TX.
I will make a \$5000 donation to church, each
completed transaction.
Mua: Bán nhà: giữ nhà khách cho thuê: cho thuê
nhà trọ: cho thuê phòng trọ: cho thuê phòng trọ
646-323-9798



HIRE ME PLUMBING
LIC #692567
25+ Years Experience
562-925-4046
Heating • Sewer & Drains
Stoppages • Gas Lines
Wall & Floor Furnace • Slab Leaks
Video Inspections • Remodels
Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates



Open your heart. Open your home.
Change a child's life forever.
New Alternatives, Inc.
serving foster youth since 1978
License #306090003 / #374603503
LEARN how by calling (888) 599-HOME (4663)
or email: parenting@NewAlternatives.org



Private Wealth Management
& Investment Advisory Services
InAltis™
CAPITAL MANAGEMENT, LLC
SCOTT J. FALEY
CHIEF INVESTMENT OFFICER
A Registered Investment Adviser
serving Orange County from
a faithful Catholic Perspective
scott@inaltis.com or (240) 751-5914



Buddys Auto
TIRES AND MORE
Home of the Nationwide Warranty
2 years or 24,000 Miles
Eddie Avalos
Owner, Local Parishioner
10601 Acacia Ave • Garden Grove
714-539-9175
Nói Tiếng Việt Nam - Se habla español
www.buddysnapautocenter.com



10% Discount With this Ad
\$300 Maximum Discount
"Faithful Connections"
Brunch Mixer
August 17 in Fullerton
CatholicSinglesNetwork.com
RSVP to Celeste @ 661-916-2727



TWO THUMBS UP EXPRESS CAR WASH
FREE VACUUM & COMPRESSED AIR
WITH EVERY WASH
4450 WESTMINSTER AVE • SANTA ANA, CA
TWO THUMB SUPCARWASH.COM



EDUARDO PALENCIA HANDY MAN
• Painting • Plumbing •
• Drywall Repair • Faucets & Toilets •
• Stucco Repair • Garbage Disposal •
• Closet Doors • Electric Work •
• Base Molding • Light Fixtures •
• Doors • Guaranteed Work •
• Wood Repair • FREE Estimates •
Call: **EDUARDO PALENCIA ~ 714-884-1298**



For All Your Funeral Services Needs Se Habla Español
HILGENFELD MORTUARY
Four Generations of Compassionate Care - since 1927
• Professional Caring Staff • International Shipping
• Complete Funeral Services • Benefits Assistance
• Pre-Planning Arrangements
120 E. Broadway Anaheim, CA 92805
(714) 535-4105 • Fax (714) 635-6842
www.hilgenfeldmortuary.com



VPL AIR PLUS
HEATING & COOLING
Commercial & Residential
Repair • Install • Maintenance
Central Air • Mini Split • Lic # 1110873
Victor • 657-222-5970 • Parishioner



ABC MARKET
SUN-THURS 6 AM - 11 PM
FRI-SAT 6 AM - 12 PM
714-971-0711
STAMPS | LOTTERY
Aceptamos W.I.C. | We Accept W.I.C
Camiamos Cheques | We Cash Checks
12345 Haster St. Garden Grove

Orange Coast Plumbing
Parishioner
CA Lic. # 596002



SAVE MONEY, LOW-LOW RATES
24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING
& DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
1494 34 Years Experience
Local Family Owned & Operated

Every Detail Remembered Dignity
FAIRHAVEN
MEMORIAL PARK & MORTUARY
Funerals • Cremations • Burials • Catholic Funeral Directors
1702 Fairhaven Avenue • Santa Ana, CA • (714) 633-1442 • FD1313/COA659
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS




2025 SCHEDULE HOLY WEEK – EASTER SUNDAY

Palm Sunday of the Lord's Passion, 04/13
Regular Sunday Mass Schedule, except **2:15 PM**

Holy Thursday, 04/17 – The Last Supper Mass
No Morning Mass

7:00 AM – Morning Prayer, Vietnamese
8:00 AM – Morning Prayer, English
5:00 PM – Mass, Vietnamese *
7:30 PM – Mass, English & Spanish *
9:00 PM to 6:30 AM – Eucharistic Adoration, **ARB**

Good Friday, 04/18 – The Passion of the Lord
No Morning Mass

7:00 AM – Morning Prayer, Vietnamese
8:00 AM – Morning Prayer, English
1:00 PM – Live Stations of the Cross, **PLAZA**
3:00 PM – The Passion Celebration, English *
5:00 PM – The Passion Celebration, Vietnamese *
7:30 PM – The Passion Celebration, Spanish *
7:45 PM – Passion Reenactment, Vietnamese, **ARB**
9:45 PM – Passion Procession, **PLAZA**

Holy Saturday, 04/19 – Easter Vigil Mass
No Morning Mass, No Morning Confession

7:00 AM – Morning Prayer, Vietnamese
8:00 AM – Morning Prayer, English
4:00 PM – Easter Vigil Mass, Vietnamese *
8:00 PM – Easter Vigil Mass, English Spanish *

Easter Sunday, 04/20 – Holy Day of Obligation

6:15 AM – Mass, Vietnamese
8:00 AM – Mass, Spanish
10:00 AM – Mass, English *
10:30 AM – Mass, Chinese (St. Callistus Chapel)
12:00 PM – Mass, Spanish *
2:15 PM – Mass, Vietnamese *
4:00 PM – Mass, Vietnamese
5:45 PM – Mass, English
7:30 PM – Mass, Spanish

* Livestreamed. *Revised March 06, 2025*

2025 HORARIO SEMANA SANTA – DOMINGO DE PASCUA

Domingo de Ramos de La Pasión del Señor, 13/04
Horario regular de Misas dominicales, excepto **2:15 PM**

Jueves Santo, 17/04 – Misa de la Cena del Señor
No habrá Misa en la mañana

7:00 AM – Oración de la mañana, Vietnamese
8:00 AM – Oración de la mañana, Inglés
5:00 PM – Misa, Vietnamese *
7:30 PM – Misa, Inglés & Español *
9:00 PM a 6:30 AM – Adoración del Santísimo, **ARB**

Viernes Santo, 18/04 – La Pasión del Señor
No habrá Misa en la mañana

7:00 AM – Oración de la mañana, Vietnamese
8:00 AM – Oración de la mañana, Inglés
1:00 PM – Via Crucis, **PLAZA**
3:00 PM – Celebración de la Pasión, Inglés *
5:00 PM – Celebración de la Pasión, Vietnamese *
7:30 PM – Celebración de la Pasión, Español *
7:45 PM – Renacimiento de la Pasión, Vietnamese, **ARB**
9:45 PM – Procesión de la Pasión, **PLAZA**

Sábado Santo, 19/04 – Misa de la Vigilia Pascual
No habrá Misa ni Confesiones en la mañana

7:00 AM – Oración de la mañana, Vietnamese
8:00 AM – Oración de la mañana, Inglés
4:00 PM – Misa, Vietnamese *
8:00 PM – Misa, Inglés & Español *

Domingo de Pascua, 20/04 – Día de Obligación

6:15 AM – Misa, Vietnamese
8:00 AM – Misa, Español
10:00 AM – Misa, Inglés *
10:30 AM – Misa, Chino (St. Callistus Chapel)
12:00 PM – Misa, Español *
2:15 PM – Misa, Vietnamese *
4:00 PM – Misa, Vietnamese
5:45 PM – Misa, Inglés
7:30 PM – Misa, Español

* Se transmiten en vivo.

2025 CHƯƠNG TRÌNH LỄ TUẦN THÁNH – CHÚA NHẬT PHỤC SINH

Chúa Nhật Lễ Lá Thương Khó của Chúa, 13/04
Giờ Lễ Chúa Nhật bình thường, ngoại trừ **2:15 PM**

Thứ Năm Tuần Thánh, 17/04 – Lễ Tiệc Ly
Không có thánh lễ sáng

7:00 AM – Kinh Phụng Vụ, tiếng Việt
8:00 AM – Kinh Phụng Vụ, tiếng Anh
5:00 PM – Lễ Tiệc Ly, tiếng Việt *
7:30 PM – Lễ Tiệc Ly, tiếng Anh & Tây Ban Nha *
9:00 PM đến 6:30 AM – Châu Thánh Thể, **ARB**

Thứ Sáu Tuần Thánh, 18/04 – Cuộc Thương Khó
Không có thánh lễ sáng

7:00 AM – Kinh Phụng Vụ, tiếng Việt
8:00 AM – Kinh Phụng Vụ, tiếng Anh
1:00 PM – Đàng Thánh Giá, **PLAZA**
3:00 PM – Cuộc Thương Khó, tiếng Anh *
5:00 PM – Cuộc Thương Khó, tiếng Việt *
7:30 PM – Cuộc Thương Khó, tiếng Tây Ban Nha *
7:45 PM – Diễn Nguyện Cuộc Thương Khó, **ARB**
9:45 PM – Kiệu Xác Chúa Giêsu, **PLAZA**

Thứ Bảy Tuần Thánh, 19/04 – Lễ Vọng Phục Sinh
Không có thánh lễ sáng, không có giải tội sáng

7:00 AM – Kinh Phụng Vụ, tiếng Việt
8:00 AM – Kinh Phụng Vụ, tiếng Anh
4:00 PM – Lễ Vọng Phục Sinh, tiếng Việt *
8:00 PM – Lễ Vọng Phục Sinh, tiếng Anh & Tây Ban Nha *

Chúa Nhật Phục Sinh, 20/04 – Lễ Buộc & Lễ Trọng

6:15 AM – Lễ, tiếng Việt
8:00 AM – Lễ, tiếng Tây Ban Nha
10:00 AM – Lễ, tiếng Anh *
10:30 AM – Lễ, tiếng Hoa (St. Callistus Chapel)
12:00 PM – Lễ, tiếng Tây Ban *
2:15 PM – Lễ, tiếng Việt *
4:00 PM – Lễ, tiếng Việt
5:45 PM – Lễ, tiếng Anh
7:30 PM – Lễ, tiếng Tây Ban Nha

* Có trực tuyến.